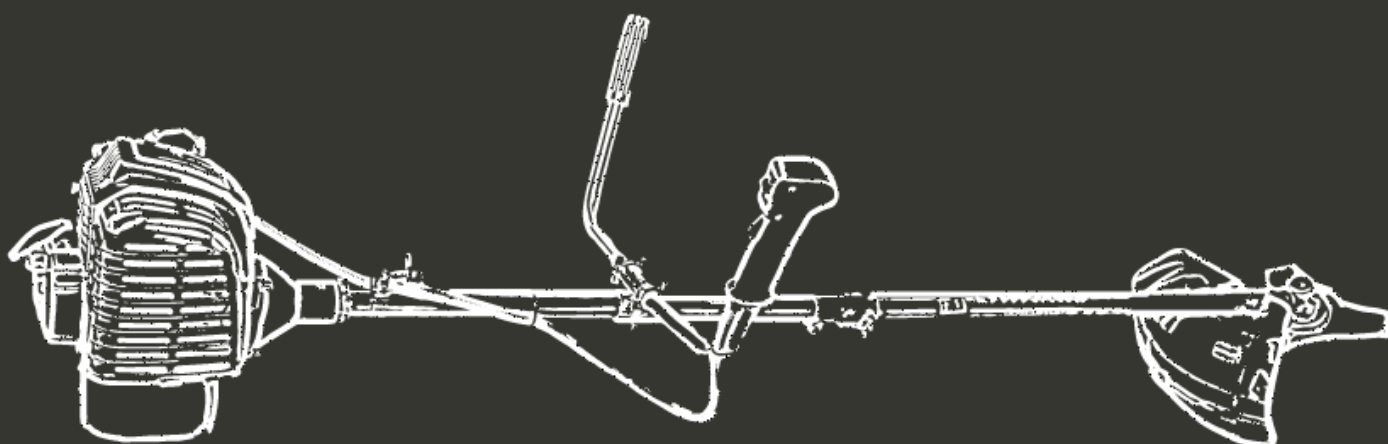


HYUNDAI
POWER PRODUCTS

GASOLINE
KŘOVINOŘEZ A VYŽÍNAČ HDBT42-
1

ORIGINAL INSTRUCTIONS



UPOZORNĚNÍ: Před použitím si důkladně přečtěte návod k použití.

OBSAH

1. BEZPEČNOST.....	VAROVÁNÍ	3
2. POPIS PRODUKTU.....		7
3. MONTÁŽ.....		9
4. OPERACE		11
5. ÚDRŽBA A PÉČE.....		20
6. ODSTRAŇOVÁNÍ PROBLÉMŮ		21
7. PROHLÁŠENÍ O SHODĚ		24
8. ZÁRUKA.....		25
9. SELHÁNÍ VÝROBKU		26
10. VÝJIMKY ZE ZÁRUKY		27

1. BEZPEČNOSTNÍ UPOZORNĚNÍ

Je třeba dodržovat příslušná bezpečnostní opatření. Stejně jako se všemi elektrickými zařízeními je třeba s tímto přístrojem zacházet opatrně. NEVYSTAVUJTE SEBE ANI OSTATNÍ NEBEZPEČÍ. Dodržujte tato obecná pravidla. Nedovolte jiným osobám používat tento stroj, pokud nejsou důkladně zodpovědné, nepřečetly si návod k obsluze a neporozuměly mu a nebyly proškoleny v jeho obsluze.

- Vždy používejte ochranné brýle na ochranu očí. Vhodně se oblečte; nenoste volné oblečení ani šperky, které by se mohly zachytit o pohyblivé části přístroje. Vždy používejte bezpečnou, pevnou a neklouzavou obuv. Dlouhé vlasy by měly být svázané dozadu. Doporučuje se zakrýt si nohy a chodidla, abyste se během provozu chránili před odletujícími úlomky.
- Zkontrolujte, zda není celý stroj uvolněný (matice, šrouby, vruty atd.) a zda není poškozený. Opravte nebo před použitím stroje podle potřeby vyměňte. S touto motorovou hlavou NEPOUŽÍVEJTE žádné jiné nástavce než ty, které doporučuje naše společnost. Mohlo by dojít k vážnému zranění obsluhy nebo okolostojících osob a také k poškození stroje.
- Udržujte rukojeti bez oleje a paliva.
- Při řezání vždy používejte vhodné rukojeti a ramenní popruh.
- Při míchání paliva nebo plnění nádrže nekuřte.
- Nemíchejte palivo v uzavřené místnosti nebo v blízkosti otevřeného ohně. Zajistěte dostatečné větrání.
- Palivo vždy míchejte a skladujte v řádně označené nádobě, která je pro takové použití schválena místními předpisy a vyhláškami.
- Nikdy neodstraňujte víčko palivové nádrže, pokud je motor v chodu.
- Nikdy nespouštějte ani nepouštějte zařízení v uzavřené místnosti nebo budově. Výpary z výfuku obsahují nebezpečný oxid uhelnatý.
- Nikdy se nepokoušejte provádět seřízení motoru, pokud je jednotka v chodu a připoutána k obsluze. Seřizování motoru provádějte vždy, když jednotka leží na rovném a čistém povrchu.
- Přístroj nepoužívejte, pokud je poškozený nebo špatně seřízený. Nikdy neodstraňujte ochranný kryt stroje. Mohlo by dojít k vážnému zranění obsluhy nebo okolostojících osob a k poškození stroje.
- Zkontrolujte řezanou oblast a odstraňte všechny nečistoty, které by se mohly zamotat do nylonové řezací hlavy. Odstraňte také všechny předměty, které by přístroj mohl při řezání odhodit.
- Udržujte děti mimo dosah. Pozorovatelé by měli být v bezpečné vzdálenosti od pracovního prostoru, nejméně 15 metrů.
- Nikdy nenechávejte stroj bez dozoru.
- Nepoužívejte tento přístroj pro jiné práce, než pro které je určen, jak je popsáno v tomto návodu.
- Nepřehánějte to. Stále udržujte správný postoj a rovnováhu. Nepoužívejte přístroj, když stojíte na žebříku nebo na jiném nestabilním místě.
- Během používání přístroje udržujte ruce a nohy mimo dosah nylonové řezné hlavy nebo nože.
- Tento typ stroje nepoužívejte k zametání nečistot.
- Přístroj nepoužívejte, pokud jste unavení, nemocní nebo pod vlivem léků, drog nebo alkoholu.
- Používejte nylonovou řeznou hlavu, která není poškozená. Pokud narazíte na kámen nebo jinou překážku, zastavte motor a zkontrolujte nylonovou řeznou hlavu. Poškozenou nebo nevyváženou nylonovou řeznou hlavu nikdy nepoužívejte.
- Neskladujte v uzavřeném prostoru, kde se mohou výpary paliva dostat do otevřeného ohně z ohříváčů vody, pecí apod. Skladujte pouze v uzavřeném, dobře větraném prostoru.
- Zajistěte bezpečný a správný výkon svého výrobku. Tyto díly jsou k dispozici u vašeho prodejce. Použití jakéhokoli jiného příslušenství nebo nástavců může způsobit potenciální

nebezpečí nebo zranění uživatele, poškození stroje a ztrátu platnosti této záruky.

- Stroj kompletně vyčistěte, zejména palivovou nádrž, její okolí a čistič vzduchu.
- Při doplňování paliva nezapomeňte zastavit motor a zkontrolovat, zda je vychladlý. Nikdy nedoplňujte palivo, když je motor v chodu nebo horký. Při rozlívání benzínu se ujistěte, že jste jej zcela zlikvidovali.

těchto materiálů před nastartováním motoru.

- Udržujte odstup od ostatních pracovníků nebo okolostojících osob alespoň 15 metrů/50 stop.
- Kdykoli se přiblížíte k obsluze stroje, opatrně na ni upozorněte a ujistěte se, že obsluha zastavila motor. Dávejte pozor, abyste obsluhu nevylekali nebo nerozptýlili, což může způsobit nebezpečnou situaci.
- Nikdy se nedotýkejte nylonové řezné hlavy nebo nože, pokud je motor v chodu. Pokud je nutné vyměnit chránič nebo řezací nástavec, nezapomeňte zastavit motor a zkontrolovat, zda řezací zařízení přestalo běžet.
- Při přejezdu mezi pracovišti by měl být motor vypnutý.
- Dávejte pozor, abyste nylonovou řeznou hlavou nenarazili do kamenů nebo do země.
- Nepříměřeně hrubý provoz zkracuje životnost stroje a vytváří nebezpečné prostředí pro vás i vaše okolí.
- Dávejte pozor na uvolnění a přehřátí dílů. Pokud se na stroji vyskytne jakákoli abnormalita, okamžitě zastavte provoz a stroj pečlivě zkontrolujte. V případě potřeby nechte stroj opravit u autorizovaného prodejce. Nikdy nepokračujte v provozu stroje, který by mohl mít poruchu.
- Při spouštění motoru nebo během jeho provozu se nikdy nedotýkejte horkých částí, jako je tlumič výfuku, výškové potrubí a další.
napěťový vodič nebo zapalovací svíčku.
- Po zastavení motoru je tlumič výfuku stále horký. Nikdy neumísťujte stroj na místa, kde se nacházejí hořlavé materiály (suchá tráva apod.), hořlavé plyny nebo hořlavé kapaliny.
- Zvláštní pozornost věnujte provozu za deště nebo těsně po dešti, protože půda může být kluzká.
- Pokud uklouznete nebo spadnete na zem či do díry, okamžitě uvolněte plynovou páku.
- Dávejte pozor, abyste stroj neupustili nebo s ním nenarazili do překážky.
- Před seřizením nebo opravou stroje nezapomeňte zastavit motor a odpojit zapalovací svíčku.
- Pokud je stroj delší dobu uskladněn, vypusťte palivo z palivové nádrže a karburátoru, vyčistěte díly, přemístěte stroj na bezpečné místo a zkontrolujte, zda je motor vychladlý.
- Provádějte pravidelné kontroly, abyste zajistili bezpečný a efektivní provoz. Pro důkladnou kontrolu stroje se obraťte na prodejce.
- Stroj udržujte mimo dosah ohně nebo jisker.
- Předpokládá se, že stav zvaný Raynaudův fenomén, který postihuje prsty některých osob, může být způsoben působením vibrací a chladu. ztráta barvy a necitlivost prstů. Následující opatření se důrazně doporučují, protože není známa minimální expozice, která by mohla toto onemocnění vyvolat.
- Udržujte tělo v teple, zejména hlavu, krk, chodidla, kotníky, ruce a zápěstí.
- Udržujte dobrý krevní oběh intenzivním cvičením paží během častých pracovních přestávek a také nekuřte.
- Omezit provozní dobu. Snažte se každý den vyplnit práci, při které není nutné obsluhovat křovinořez nebo jiné ruční elektrické zařízení.
- Pokud se u vás objeví nepříjemné pocity, zarudnutí a otok prstů s následným zbledením a ztrátou citu, poraďte se se svým lékařem, než se budete dále vystavovat chladu a vibracím.
- Vždy používejte ochranu sluchu, hlasitý hluk po dlouhou dobu může způsobit poškození sluchu, dokonce i jeho ztrátu.
- Je nutné nosit úplnou ochranu obličeje a hlavy, aby nedošlo k poškození pádem nebo větví.
- Pro lepší uchopení rukojeti křovinořezu používejte protiskluzové silné pracovní rukavice. Rukavice také snižují přenos vibrací stroje na vaše ruce.
- **UPOZORNĚNÍ:** Prostor frézy je nebezpečný i při zastavení stroje.
- Při přepravě je třeba s tímto přístrojem zacházet opatrně. Nevystavujte sebe ani ostatní nebezpečí.

- Před uskladněním čepel obalte. Dbejte na to, aby se k ní nedostaly děti.
- Nikdy neodstraňujte ochranný kryt stroje.
- Neskladujte v uzavřeném prostoru, kde by se výpary paliva mohly dostat k otevřenému ohni z ohřívачů vody, pecí apod. Skladujte pouze v uzavřeném, dobře větraném prostoru.
- Nikdy neumísťujte stroj na místa, kde se nacházejí hořlavé materiály (suchá tráva apod.), hořlavé plyny nebo hořlavé kapaliny.
- Pokud je stroj delší dobu uskladněn, vypusťte palivo z palivové nádrže a karburátoru, vyčistěte díly, přemístěte stroj na bezpečné místo a zkontrolujte, zda je motor vychladlý.
- emise výfukových plynů
- Vnitrostátní předpisy mohou omezit používání stroje.
- Nikdy nijak neupravujte zastříhovač nebo řezačku.
- Nesprávné použití stroje může způsobit vážné nebo smrtelné zranění.
- Výfukové plyny z motoru tohoto výrobku obsahují chemické látky, které mohou způsobit rakovinu, vrozené vady nebo jiné reprodukční poškození.

Zpětný ráz a související upozornění

- Zpětný ráz je náhlá reakce na přiskřípnutý nebo zachycený rotující kotouč, podložku, kartáč nebo jiné příslušenství. Přiskřípnutí nebo zaseknutí způsobí rychlé zastavení rotujícího příslušenství, což následně způsobí, že neřízené elektrické nářadí je v místě zaseknutí tlačeno ve směru opačném, než je směr otáčení příslušenství.
- Pokud je například brusný kotouč zachycen nebo přitlačen obrobkem, může se hrana kotouče, která vstupuje do místa přitlačení, zaryt do povrchu materiálu a způsobit, že se kotouč vysune nebo vykopne. Kotouč může vyskočit buď směrem k obsluze, nebo od ní, v závislosti na směru pohybu kotouče v místě přiskřípnutí. Brusné kotouče se za těchto podmínek mohou také zlomit.
- Zpětný ráz je důsledkem nesprávného používání elektrického nářadí a/nebo nesprávných pracovních postupů či podmínek a lze mu předejít přijetím správných bezpečnostních opatření, jak je uvedeno níže.

a) Nikdy nepřibližujte ruku k rotujícímu příslušenství.
Příslušenství by se mohlo odrazit od vaší ruky.

b) V případě zpětného rázu neumísťujte své tělo do oblasti, kde se bude elektrické nářadí pohybovat. Zpětný ráz bude pohánět nářadí ve směru opačném, než je pohyb kola v místě záběru.

c) Při práci v rozích, na ostrých hranách apod. dbejte zvýšené opatrnosti. Vyvarujte se odsakování a zachycení příslušenství. Rohy, ostré hrany nebo poskakování mají tendenci zachytit rotující příslušenství a způsobit ztrátu kontroly nebo zpětný ráz.

. FUNGOVÁNÍ RYCHLOUPÍNAČÍHO MECHANISMU

Zatáhněte za pásek, abyste v případě nouze uvolnili stroj od sebe.

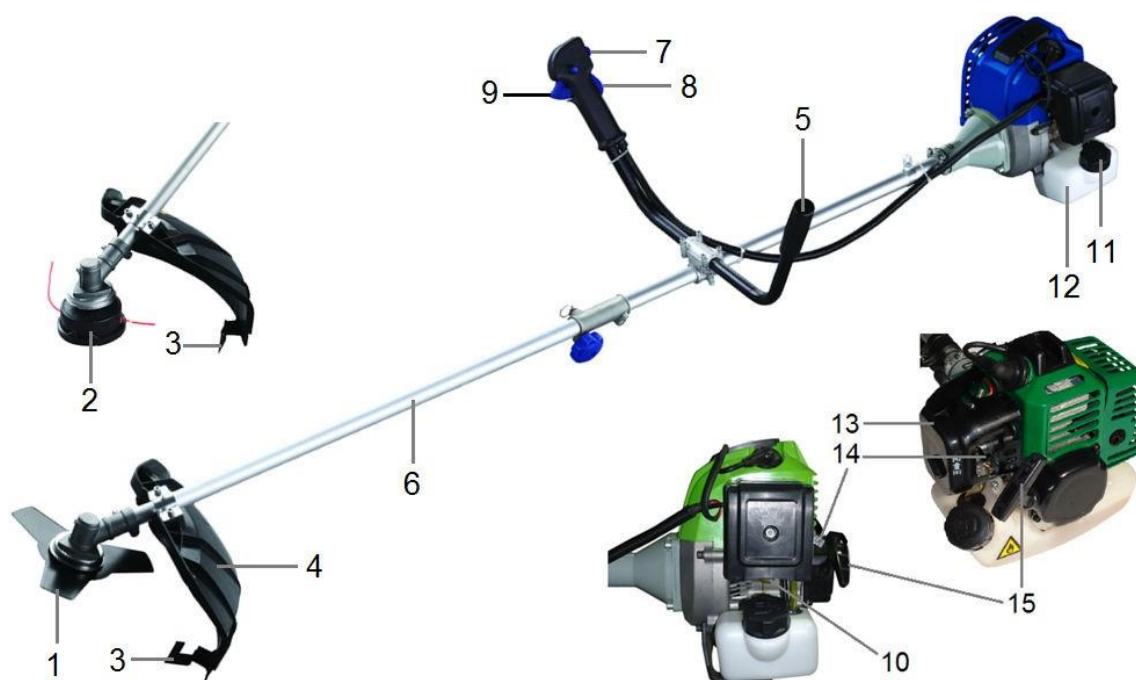


Vysvětlení symbolů

	Toto grafické znázornění doplněné slovy VAROVÁNÍ a NEBEZPEČÍ upozorňuje na stav, který může vést k vážnému zranění.
	PŘEČTĚTE SI a POZNAMENEJTE se s návodem k obsluze a bezpečnostním manuálem.
  	VŽDY POUŽÍVEJTE OCHRANU OČÍ, UŠÍ A HLAVY.
 	NOSIT OCHRANU NOHOU NOSIT RUKAVICE
	POZOR NA PADAJÍCÍ PŘEDMĚTY
	POZOR NA PORANĚNÍ NOHOU ŘEZNÝM NÁSTAVCEM
	DBEJTE NA TO, ABY NEDOŠLO KE ZRANĚNÍ OKOLOSTOJÍCÍCH OSOB CIZÍMI PŘEDMĚTY VYMRŠTĚNÝMI ZE STROJE.
	POZOR NA VRŽENÉ PŘEDMĚTY ZASAŽENÉ ŘEZACÍMI NÁSTAVCI. NIKDY NEPOUŽÍVEJTE BEZ ŘÁDNĚ NAMONTOVANÉHO OCHRANNÉHO KRYTU NOŽE. POZOR NA TAH NOŽE.
	UDRŽUJTE KOLEMJDOUCÍ OSOBY VE VZDÁLENOSTI NEJMÉNĚ 15 M.
	NEPOUŽÍVEJTE PILOVÝ KOTOUČ.
	ZARUČUJE HLADINU AKUSTICKÉHO VÝKONU
	RIZIKO HORKÉHO POVRCHU

2. POPIS PRODUKTU

a. Popis



1. BLADE 3Z nůž pro sekání trávy, plevele nebo křovin. Pro provoz nože je nutný postroj a plastový štít.
2. NYLONOVÁ STŘIHACÍ HLAVA Obsahuje vyměnitelnou nylonovou stříhací šňůru, která se posouvá, když se stříhací hlava při běžných provozních otáčkách otáčí o zem.
3. Odstřihovací NOŽ Odstřihne nylonové vlákno na správnou délku - 7", od hlavy ke konci vlasce - když nylonová odstřihovací hlava během provozu narazí na zem, vlascec se posune. Pokud je vyžinač provozován bez odřezávacího nože, vlascec se stane příliš dlouhým (více než 7") motor, dojde k přehřátí nebo poškození motoru.
4. DEBRIS SHIELD Namontován těsně nad řezacím nástavcem. Pomáhá chránit obsluhu tím, že odráží nečistoty vznikající při stříhání. Nepoužívejte jednotku bez štítu.
5. RUKOJEŤ tuto rukojeť si můžete nastavit podle svého pohodlí.
6. Hnací hřídel obsahuje speciálně navržený hnací hřídel s tvrdým obložení.
7. PŘEPÍNAČ ZAPALOVÁNÍ "posuvný přepínač" namontovaný na horní straně pouzdra spouště plynu. Přepínač posuňte dopředu na **STOP**, dozadu do **chodu**.
8. Bezpečnostní páka Před akcelerací ji stlačte.
9. Spouštěč otáček Pružinový spouštěč, který se po uvolnění vrátí do volnoběžných otáček. Při zrychlování mačkejte spoušť postupně, abyste dosáhli nejlepší techniky ovládání. Při rozjezdu nedržte spoušť.
10. Stisknutím proplachovací žárovky (7 až 10krát před nastartováním) se z palivového systému odstraní veškerý vzduch a prodané palivo a do karburátoru se přivede čerstvé palivo.
11. VÍKO PALIVOVÉ NÁDRŽE.
12. NÁDRŽ NA PALIVO Obsahuje palivo a palivový filtr.
13. Kryt čističe vzduchu Obsahuje vyměnitelný plstěný prvek.
14. Sytič Ovládání sytiče se nachází na horní straně krytu filtru.
15. RUKOJEŤ SPOUŠTĚČE Zatáhněte za rukojeť, dokud motor nenaskočí, a pak rukojeť pomalu vraťte. NEDOVOLTE, aby se rukojeť zacvakla zpět, jinak dojde k poškození startéru.

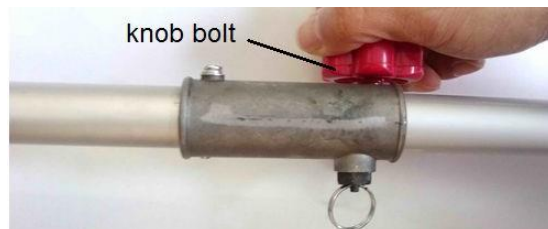
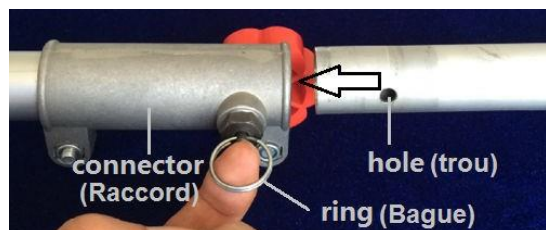
b. Technické údaje

MODEL	HDBT42-1
Hlavní jednotka Typ dálkového ovládání	Odstředivá spojka; Pevný přenos
Maximální rychlost žací hlavy (ot/min)	8,000
Volnoběžné otáčky motoru (ot/min)	3,000
Odstředivé otáčky (r/min)	3,800
Naměřená hodnota emise vibrací při každé manipulaci (m/s ²) (podle ISO 22867)	Křovinořez: - Levá rukojeť: rukojeť: 5,288 m/s ² - Pravá rukojeť: Vyžínač trávy: 4,678 m/s ² - Levá rukojeť: 4,990 m/s ² - Pravá rukojeť: K=1,5 m/s. ²
Naměřená hladina akustického tlaku LpA dB(A) (podle ISO 22868)	Křovinořez: Vyžínač trávy: 97 dB (A) 98 dB (A) K=3 dB (A)
Naměřená hladina akustického výkonu LwA dB(A) (podle ISO 22868)	Křovinořez: Vyžínač trávy: 110 dB (A) 112 dB (A) K=3 dB (A)
Zaručená hladina akustického výkonu	120 dB (A)
Maximální délka linky. Dráha řezu /průměr čáry	44 cm (φ2,5 mm, 7 500 min ⁻¹)
Kovový nůž (typ/průměr)	3-zubý Ø230xØ25,4x1,4 mm, 8 000 min. ⁻¹
Směr otáčení řezacího zařízení	Proti směru hodinových ručiček (pohled shora)
Typ hliníkového sloupu	2 kusy
Hmotnost v suchém stavu (kg)	7.3
Motor	
Název motoru	SPK1E40F(1)
Typ	Vzduchem chlazený; 2 cykly; vertikální Pístový ventil; benzínový motor
Posunutí(cm ³)	43
Maximální výkon (kW) (v souladu s normou ISO 8893)	1.23
Maximální otáčky motoru (/min)	10,000
Měrná spotřeba paliva při maximálním výkonu motoru (g/kWh)	≤620
Karburátor	Membránový typ
Zapalování	Bezkontaktní elektronické zapalování
Způsob spuštění	Typ zpětného rázu
Použité palivo	Benzín smíchaný s mazacím olejem (poměr 40:1)
Objem palivové nádrže(cm ³)	1200

3. MONTÁŽ

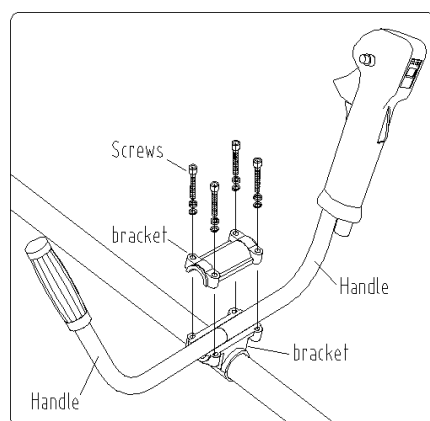
INSTALACE SPODNÍ HŘÍDELE

1. Vytáhněte kroužek a poté vložte nástavec do konektoru, dbejte na to, aby byl kolík zafixován v otvoru.
2. Pevně utáhněte knoflíkový šroub - ve směru hodinových ručiček.



INSTALACE RUKOJETI

Nainstalujte rukojeť do držáku. Nastavte rukojeť do pohodlné polohy a utáhněte **čtyři** šrouby.



INSTALACE OCHRANNÉHO VOZÍKU

Nainstalujte ochranný kryt na skříň. Přišroubujte ji dvěma dodanými šrouby.

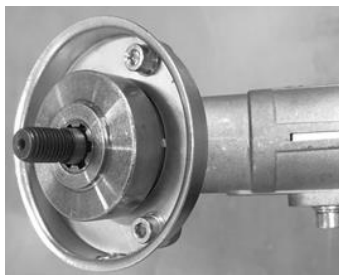


INSTALACE NYLONOVÉ ŽACÍ HLAVY (PRO STRÍHÁNÍ TRÁVY)

Vyrovnejte otvor horní desky s otvorem v hřídeli a nasadte zajišťovací nástroj (např. klíč).

Odstraňte pojistnou matici a spodní desku.

Nasadte hlavu řezače vedení otáčením proti směru hodinových ručiček, dokud nebude pevně utažena. Vyjměte zajišťovací nástroj.



Chcete-li sekací hlavu vyjmout, vložte do otvoru hřídele zajišťovací nástroj. Poté odšroubujte řeznou hlavu. To bude nutné provést vypnutým a ochlazeným nástrojem.

INSTALACE KOVOVÉHO NOŽE (PRO ŘEZÁNÍ KŘOVINOŘEZEM).

Při montáži a demontáži nože dávejte pozor na jeho ostré hrany. Používejte ochranné rukavice.

Vyrovnejte otvor horní desky s otvorem v hřídeli a nasadte zajišťovací nástroj (např. klíč).

Odstraňte pojistnou matici a spodní desku.

Nasadte nůž na horní desku

Nainstalujte spodní desku. Poté zašroubujte pojistnou matici, abyste instalaci zajistili.



Pro vyjmutí čepel provedte opačný postup.

INSTALACE RAMENNÍHO POPRUHU

Zavěste postroj na vyhrazené místo na trubce. Správně nastavte velikost postroje, abyste měli správnou pracovní polohu.



Nepoužívejte obě funkce současně. Před použitím nářadí zkontrolujte, že všechny řezací příslušenství a svazek správně nainstalovány.

PRAVIDLA PRO BEZPEČNÝ

VAROVÁNÍ NEBEZP

Všechny modely vyžínačů a křovinořezů mohou házet malé kameny, kovové nebo drobné předměty stejně jako řezaný materiál. Pozorně si přečtěte tato "Pravidla bezpečného provozu". Postupujte podle pokynů v návodu k obsluze.

PROVOZ

Pečlivě si přečtěte návod k obsluze. Důkladně se seznámte s ovládáním a správným používáním přístroje. Znáte způsob zastavení jednotky a vypnutí motoru. Vědět, jak rychle odpojit zapřaženou jednotku.

Nikdy nikomu nedovolte používat jednotku bez řádného poučení. Ujistěte se, že obsluha nosí nohu, oko, obličej a sluch nebo vržené předměty. Udržujte prostor mimo dosah kolemjdoucích osob, dětí a domácích zvířat. Nikdy nedovolte dětem obsluhovat jednotku nebo si s ní hrát.

Nedovolte nikomu, aby s vámi vstoupil do provozní NEBEZPEČNÉ ZÓNY. Nebezpečná zóna je oblast o poloměru 15 metrů (asi 16 kroků) nebo 50 stop.

Trvejte na tom, aby osoby v RIZIKOVÉ ZÓNĚ mimo nebezpečnou zónu používaly ochranu očí před vrženými předměty. Pokud je nutné přístroj používat v místech, kde se nacházejí nechráněné osoby, pracujte s nízkými otáčkami plynu, abyste snížili riziko vržených předmětů.

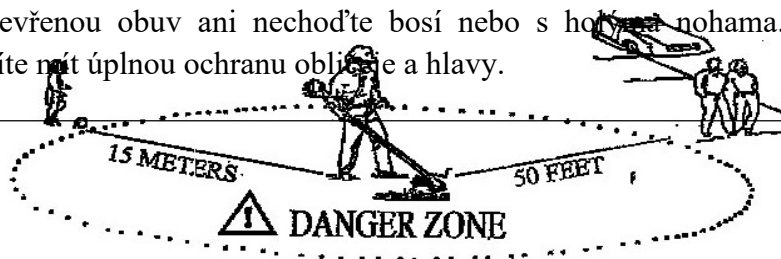
Když motor běží na volnoběh, přepněte vypínač do polohy "0" a před řezáním se ujistěte, že je spolehlivý. V provozu smí pokračovat pouze tehdy, když je stopspínač v dobrém stavu.

Postup pro kontrolu, zda se řezací zařízení přestane otáčet, když motor běží na volnoběh.

POZOR Δ! NEBEZPEČÍ

Kromě chráničů hlavy, očí, obličeje a uší si na kluzkém povrchu lépe obujte i boty na ochranu nohou. Nenoste kravaty, šperky ani volné, visící oblečení, které by se mohlo zachytit v jednotce.

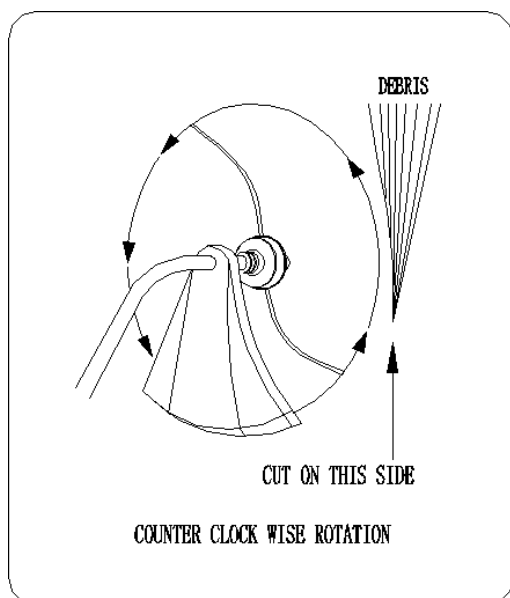
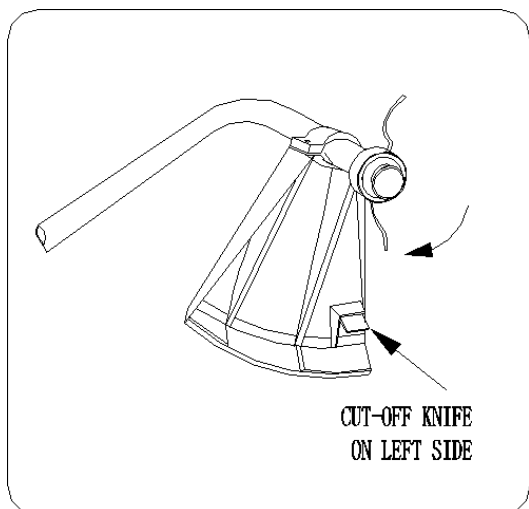
Nenoste otevřenou obuv ani nechoďte bosí nebo s holými nohama. V určitých situacích musíte mít úplnou ochranu obličeje a hlavy.



Δ! **NEBEZPEČNÁ**

ŽÁDNÁ OSOBA KROMĚ OBSLUHY NESMÍ DO NEBEZPEČNÉ ZÓNY O POLOMĚRU 15 METRŮ. OBSLUHA MUSÍ MÍT NA SOBĚ OCHRANU OČÍ, UŠÍ, OBLIČEJE, NOHOU A TĚLA. OSOBY V ZÓNĚ NEBO OHROŽENÉ MIMO NEBEZPEČNOU ZÓNU BY MĚLY POUŽÍVAT OCHRANU OČÍ.

ŘEZÁNÍ S NYLONOVOU HLAVOU



POZOR Δ! TANEČNÍK

Při použití nylonové řezací šňůry musí být na jednotce umístěn vhodný štít proti nečistotám, Řezací šňůra se může třepit, pokud je vystavena příliš velkému množství šňůry. Při použití nylonových řezacích hlavic vždy používejte plastový štít proti nečistotám s odřezávacím nožem.

Téměř pro všechny druhy řezání je vhodné naklonit hlavu vlasce.

tak, aby došlo ke kontaktu na té části kruhu čáry, kde se čára pohybuje A W A Y od vás a štítu z trosek. (Viz příslušné) Výsledkem je, že trosky jsou od vás odhozeny A W A Y.

POZOR Δ! NEBEZP

Nakloněním hlavy na špatnou stranu budou trosky vystřeleny směrem k vám. Pokud je hlava vlasce držena naplocho k zemi tak, aby docházelo k řezání po celém kruhu vlasce, budou úlomky VYPADÁVAT NA VÁS, přetahování bude zpomalovat

POZOR Δ! NEBEZP

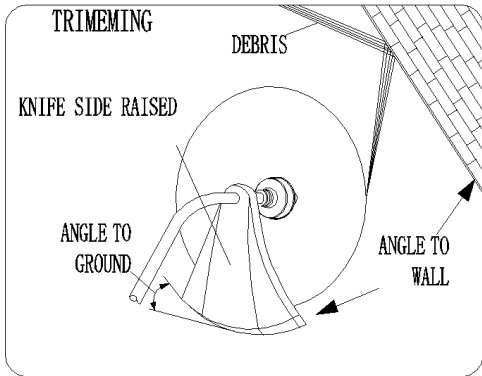
Používejte pouze kvalitní nylonový monofilní vlasce o průměru 2,5 mm, nikdy nepoužívejte drát nebo vlasce vyztužený drátem místo nylonového trimrového vlasce. Řezací hlavu s nylonovým vlascem zatěžujte pouze nylonovým trimrovacím vlascem o velikosti

POZOR Δ! NEBEZP

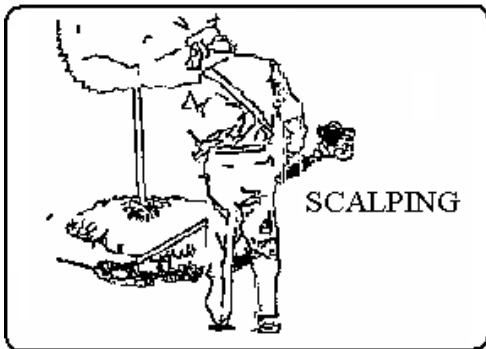
Při práci na holých místech a šterku dbejte zvýšené opatrnosti, protože vedení může při vysokých rychlostech vymrštít malé částičky kamení. Štíty proti úlomkům na jednotce nemohou zastavit předměty, které se odrazí nebo se odrazí od tvrdých

ŘEZÁNÍ S NYLONOVOU HLAVOU

TRIMMING:

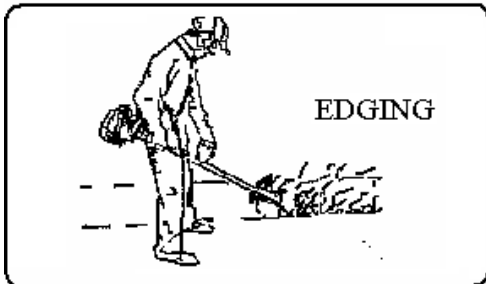


Při této činnosti se trimr opatrně zavádí do materiálu, který chcete řezat. Pomalu naklánějte hlavu, abyste od sebe odváděli nečistoty. Pokud sekáte až k překážce, jako je plot, zeď nebo strom, přibližujte se k ní pod takovým úhlem, aby případné nečistoty odražené od překážky odletěly směrem od vás, Pomalu pohybujte hlavou struny, dokud nebude tráva posekána až k překážce, ale nezasekávejte (nepřehazujte) strunu do překážky. Pokud stříháte až k drátěnému pletivu nebo řetězovému plotu, dávejte pozor, abyste podávali pouze po drát. Pokud zajedete příliš daleko, vlasce se kolem drátu utrhne. Stříhání lze provádět tak, že stonky plevelů prořezáváte postupně. Umístěte hlavu strunové sekačky blízko spodní části plevelů - nikdy ne vysoko, což by mohlo způsobit, že se plevel rozkmitá a zachytí o strunu. Než abyste plevel prořízli přímo, použijte jen samotný konec vlasce, abyste stonky pomalu opotřebovali.



POZOR! NEBEZP

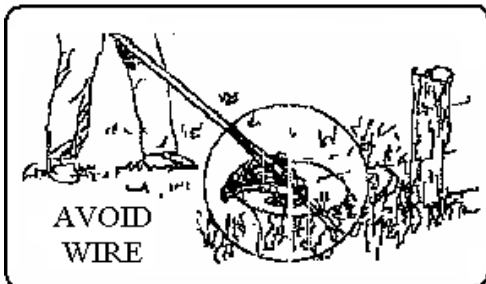
Nepoužívejte ocelové ostří k ořezávání nebo



SCALPING A EDGING:

Obě tyto činnosti se provádějí s hlavou linky nakloněnou pod strmým úhlem. Skalpování je odstraňování vrcholového porostu s ponecháním zemního medvěda.

Lemování je zastříhávání trávy v místech, kde se rozšířila přes chodník nebo příjezdovou cestu. Při ořezávání okrajů i skalpování držte přístroj pod strmým úhlem a v takové poloze, aby se nečistoty a případná uvolněná hlína a kameny nevracely zpět k vám, i když se odrazí od tvrdého povrchu. Přestože obrázek ukazuje, jak hrnit a skalpovat, musí si každý pracovník sám najít úhly, které vyhovují jeho tělesné velikosti a situaci při sekání.



VAROVÁNÍ Δ!
NEBEZPEČÍ

Nestříhejte v místech, kde se nacházejí vlákna ohradního drátu. Používejte ochranné bezpečnostní pomůcky , Nestříhejte tam, kde nevidíte, co stříhací zařízení stříhá.

ŘEZÁNÍ NOŽEM

ŘEZÁNÍ NOŽEM

se strojem je dodáván 3zubý kovový nůž.

Kovový nůž se používá k řezání křovin a plevele do průměru 3/4".

Použití pilového kotouče s tímto strojem je zakázáno.

VAROVÁN  **NEBEZP**

**NEPOUŽÍVEJTE KŘOVINOŘEZ
PRO KÁCENÍ STROMŮ.**

POZOR Δ! NEBEZPEČÍ

Vždy používejte ramenní popruh
Nastavte popruh i svorku popruhu na
jednotce tak, aby jednotka visela
několik centimetrů nad úrovní
terénu. Řezací hlava a štít proti
nečistotám by měly
být ve všech směrech rovné. Jednotku
zapněte na pravé straně těla.

POZOR Δ! NEBEZPEČÍ

Neřežte tupým, prasklým nebo poškozeným
nožem.

Před řezáním porostu zkontrolujte, zda se v
něm nenacházejí překážky, jako jsou
balvany, kovové kůly nebo drátěná vlákna z
přerušených plotů. Pokud překážku nelze
odstranit, označte její polohu, abyste se jí
mohli s nožem vyhnout. Kameny a kovy
otupí nebo poškodí nůž. Drát se může
zachytit o hlavu nože a rozkmitat se nebo
být vymrštěn do vzduchu.

ŘEZÁNÍ NOŽEM

KOSENÍ PLEVELE. Jedná se o sekání kmitáním nože v rovném oblouku. Dokáže rychle zlikvidovat plochy polní trávy a plevelů. Kosa by se neměla používat k sekání velkých, odolných plevelů nebo dřevin.

**POZN
ÁMK
A**

Kosení lze provádět oběma směry, nebo jen jedním směrem, což vede k odhození úlomků od vás.

To znamená, že používáte tu stranu čepele, která se otáčí směrem od vás. Na téže straně čepel mírně nakloněte dolů. Pokud budete kosit oběma směry, zasáhnou vás některé úlomky.

Řezejte pouze tou stranou nože, kterou se nečistoty pohybují směrem od vás.

Pokud dojde ke zpětnému rázu, může být nůž tupý nebo je materiál tak silný a tvrdý, že byste místo tohoto stroje měli použít jiný nástroj.

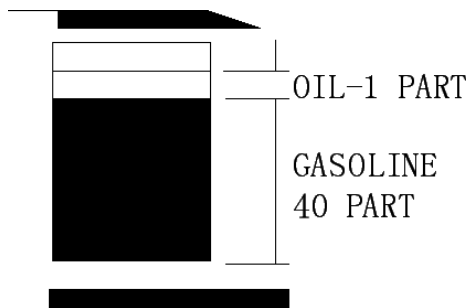
Nenechávejte nůž řezat silou. Po zaseknutí do dřeva neměňte úhel řezu. Nepoužívejte žádný tlak nebo páku, které by mohly způsobit zaseknutí nebo prasknutí čepele .

SMĚS PALIVA A OLEJE



- Palivovou nádrž nikdy nedoplňujte až po okraj.
- Nikdy nedoplňujte palivo do nádrže v uzavřeném nevětraném prostoru.
- Nepřilévejte palivo do této jednotky v blízkosti otevřeného ohně nebo jisker.
- Před pokusem o nastartování motoru nezapomeňte vytřít rozlité palivo.
- Nepokoušejte se doplňovat palivo do horkého motoru.

Palivo používané pro tento model je směs bezolovnatého benzínu a schváleného motorového maziva. Při míchání benzínu s olejem pro dvoutaktní motory používejte pouze benzín, který neobsahuje ETHANOL nebo METHANOL (druhy alkoholu) Používejte značkový bezolovnatý benzín s oktanovým číslem 89 nebo vyšším, o kterém je známo, že je kvalitní. Předjete tak možnému poškození palivového potrubí a dalších částí motoru.



POMĚR SMĚSI JE 40:1 BENZÍN-

40DÍLŮ

OLEJ-1 DÍL

Směs paliva v jiném poměru než 40:1 může způsobit poškození motoru, Zajistěte správný poměr směsi.

FUEL

Motor používá dvoutaktní palivo, směsDvoutaktní palivo se může oddělovat. Protřeptejte palivo benzínu a dvoutaktního maziva v poměru 40:1 před každým použitím. Skladování

DŮLEŽITÉ

stárí paliva. Nemíchejte více paliva, než předpokládáte, že během jednoho měsíce spotřebujete.

GASOLINE

Používejte značkový bezolovnatý benzín s oktanovým číslem 89 nebo vyšším, o kterém je známo, že je kvalitní.

SMĚS PALIVA A OLEJE

SKLADOVÁNÍ PALIVA

Palivo skladujte pouze v čistých, bezpečných a schválených prostorách.

Zkontrolujte palivovou nádrž a ujistěte se, že je v nádobě. Zkontrolujte a dodržujte místní předpisyvyčistěte a naplňte čerstvým palivem. Používejte směs. o typu a umístění palivové nádrže. z 40:1 skladovací kontejner.

PŘÍPRAVA NA PROVOZ

PŘI MÍCHÁNÍ BENZÍNU S OLEJEM PRO DVOUDOBÉ MOTORY POUŽÍVEJTE POUZE BENZÍN, KTERÝ NEOBSAHUJE ETANOL NEBO METANOL (DRUHÝ ALKOHOLU). TO POMŮŽE K A ZRUŠENÍ MOŽNÉHO POŠKOZENÍ PALIVOVÉHO POTRUBÍ A DALŠÍCH ČÁSTÍ MOTORU.

NEMÍCHEJTE BENZÍN A OLEJ PŘÍMO V PALIVOVÉ NÁDRŽI MOTORU.

DŮLEŽITÉ: Nedodržení pokynů pro správné míchání paliva může způsobit poškození motoru.

1. Při přípravě palivové směsi míchejte pouze takové množství, které je nutné pro danou práci. Nepoužívejte palivo, které bylo skladováno déle než dva měsíce. Palivová směs skladovaná déle způsobí obtížné startování a špatný výkon. Pokud byla palivová směs skladována déle než tuto dobu. Měla by být vyjmuta a doplněna čerstvou směsí.

POZOR Δ !

NEBEZP

2. Palivovou nádrž nikdy nedoplňujte až po okraj.
3. Nikdy nedoplňujte palivo do nádrže v uzavřeném nevětraném prostoru.
4. Nepřilévejte palivo do této jednotky v blízkosti otevřeného ohně nebo jisker.
5. Před spuštěním motoru nezapomeňte vytrít rozlité palivo.

KONTROLNÍ BODY PŘED OPERACÍ

1. Zkontrolujte, zda nejsou uvolněné šrouby. Matice a kování.
2. Zkontrolujte, zda není čistič vzduchu znečištěný. Vyčistěte vzduchový filtr od všech nečistot. atd. před zahájením provozu.
3. Zkontrolujte, zda je chránič bezpečně nasazen.
4. Zkontrolujte, zda nedochází k úniku.
5. Zkontrolujte, zda nůž neběží na volnoběh.

POZOR Δ !

NEBEZP

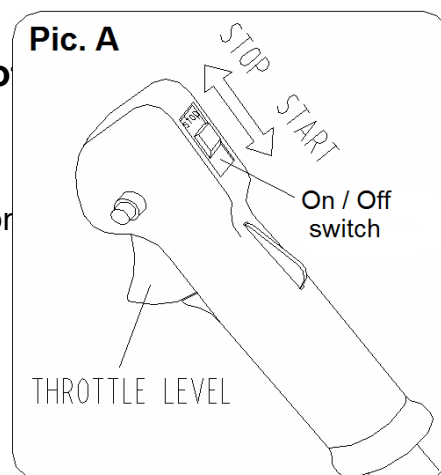
Výfukové plyny z motoru tohoto výrobku obsahují chemické látky, o nichž je známo, že způsobují rakovinu, vrozené vady nebo jiné

OPERACE

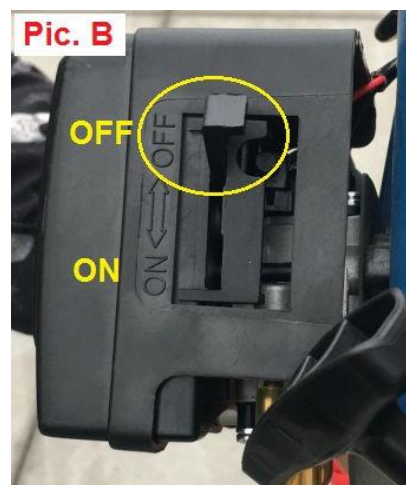
POSTUPY SPOUŠTĚNÍ A VYPÍNÁNÍ MOTORU

1. První použití a startování studeného motoru

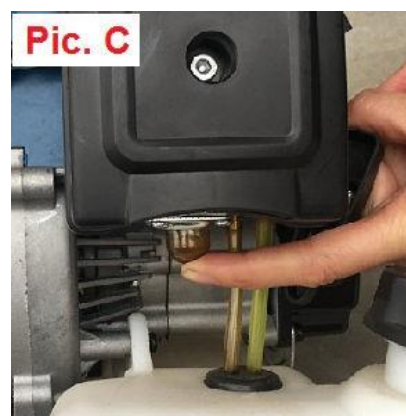
1). Nastavte přepínač zapnutí/vypnutí do polohy Zapnuto
Obr.A



2). Nastavte sytič do polohy OFF
Obr.B



3). Stiskněte plnicí čerpadlo, které se nachází pod krytem vzduchového filtru, asi 7 až 10krát, dokud se palivo nedostane do karburátoru. **Obrázek C**



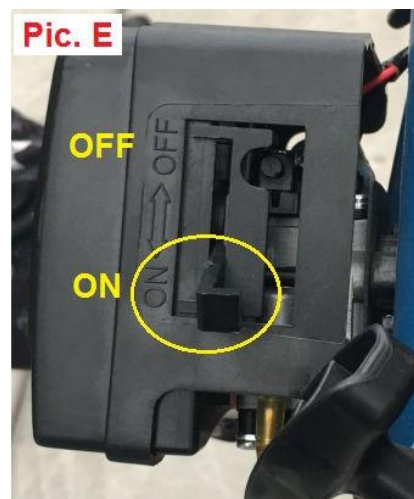
- 4). Táhněte za vrhač jemně, dokud neucítíte odpor, a pak zatáhněte prudkým úderem. Dávejte pozor, abyste rukojeť doprovázeli, aby nedošlo k jejímu náhlému návratu na motor stroje.

Obrázek D



- 5). Po nastartování stroje vraťte sytič do polohy ON.

Obr.E



- 6). Nechte přístroj 2-3 minuty zahřívát.

2. Startování teplého motoru

- 1). Chcete-li stroj znovu nastartovat, když je motor zahřátý, nastavte sytič do polohy ON.
- 2). Jemně táhněte za startér, dokud neucítíte odpor, a pak prudce zatáhněte.
- 3). Nechte motor běžet, dokud nedosáhne ustáleného stavu.

3. Zastavení

	POZOR! Po zastavení stroje může řezací zařízení ještě několik sekund běžet.
--	--

- 1). Uvolněte plynovou rukojeť a nechte motor běžet na volnoběh.
- 2). Přepněte přepínač ON/OFF do polohy vypnuto (O).

Pokud zaznamenáte neobvyklé a nadměrné vibrace, okamžitě stroj zastavte. Proved'te kontrolu, abyste zjistili příčinu.

5. ÚDRŽBA A PÉČE O

VZDUCHOVÝ FILTR

- Nahromaděný prach ve vzduchovém filtru snižuje účinnost motoru. Zvyšuje spotřebu paliva a umožňuje průnik abrazivních částic do motoru. Vzduchový filtr odstraňujte tak často, jak je to nutné, aby byl udržován v čistém stavu.
- Lehký povrchový prach lze snadno odstranit poklepáním na filtr. Silné usazeniny je třeba vymýt ve vhodném rozpouštědle.
- Kryt filtru sejměte uvolněním knoflíku krytu vzduchového filtru.

SEŘÍZENÍ KARBURÁTORU POZNÁMKA

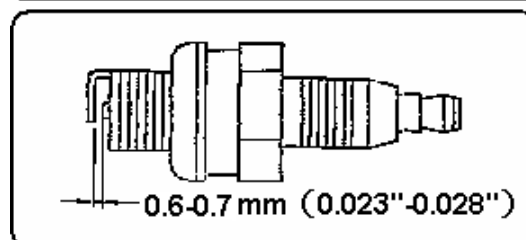
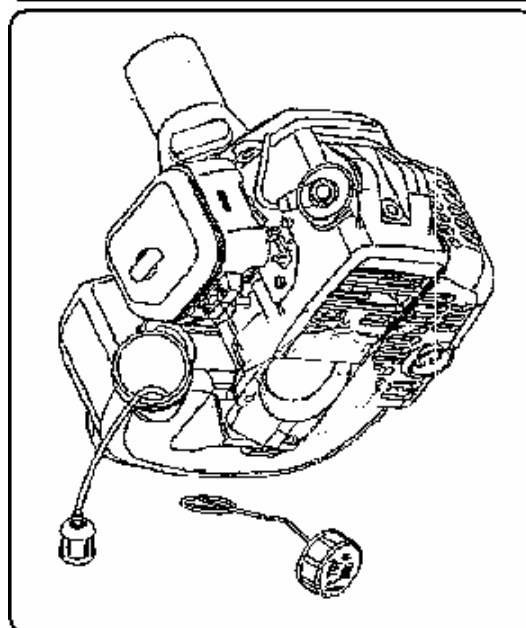
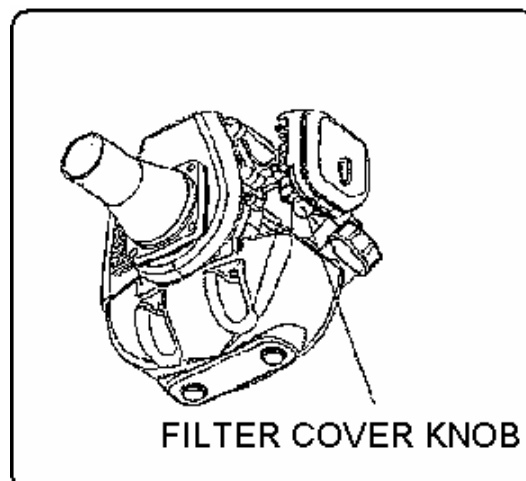
Pokud to není nutné, karburátor neseřizujte. V případě potíží s karburátorem se obraťte na svého prodejce. Nesprávné seřízení může způsobit poškození motoru a ztrátu záruky.

FILTR PALIVA

- Palivová nádrž je vybavena filtrem. Filtr je umístěn na volném konci palivového potrubí a lze jej vyjmout palivovým otvorem pomocí kousku zahnutého drátu nebo podobně.
- Pravidelně kontrolujte palivový filtr. Nedovolte, aby se do palivové nádrže dostal prach. Ucpaný filtr způsobí potíže při startování motoru nebo abnormality při startování motoru nebo abnormality ve výkonu motoru.
- Pokud je filtr znečištěný, vyměňte jej.
- Pokud je vnitřek palivové nádrže znečištěný, lze jej vyčistit vypláchnutím nádrže benzínem.

KONTROLA ZAPALOVACÍ SVÍČKY

- Nepokoušejte se vyjmout svíčku z horkého motoru, abyste zabránili možnému poškození závitů.



6. ODSTRAŇOVÁNÍ POTÍŽÍ

- Pokud je svíčka znečištěna silnými mastnými usazeninami, vyčistěte ji nebo vyměňte.
- Pokud je středová elektroda na konci opotřebovaná, vyměňte zástrčku.
- Jiskřiště 0,6-0,7 mm (.023".028")
- Upevňovací moment = 145-155kg.cm (125-135in.lb)

VAROVÁNÍ: Při přepravě a skladování vždy zakryjte kovový nůž přepravním krytem.

PŘEPRAVA, MANIPULACE

- Motor by měl být vypnutý, když se přístroj přesouvá mezi pracovními oblastmi.
- Po zastavení motoru je tlumič výfuku stále horký. Nikdy se nedotýkejte horkých částí, jako je tlumič výfuku.
- Zkontrolujte, zda z nádrže neuniká palivo.

ROZŠÍŘENÉ ÚLOŽIŠTĚ

- Zkontrolujte, vyčistěte a případně opravte jednotku.
- Vyjměte veškeré palivo z nádrže.
- Nastartujte motor - spotřebuje se veškeré palivo v palivovém potrubí a karburátoru.
- Vyjměte zapalovací svíčku a do otvoru pro zapalovací svíčku ve válci nalijte jednu čajovou lžičku čistého motorového oleje - zapalovací svíčku vyměňte.
- Skladujte na čistém, suchém a bezprašném místě.

Závadám, jako jsou potíže při spouštění motoru, nepravidelnost funkcí a abnormální výkon, lze obvykle předejít, pokud je věnována pečlivá pozornost všem návodům k obsluze a postupům údržby.

Pokud motor nefunguje správně, zkontrolujte následující:

- zda je palivový systém v dobrém stavu a zda palivo proudí do motoru.
- Systém zapalování je v dobrém stavu a zapalovací svíčka správně jiskří;
- Komprese motoru je přiměřená.

SELHÁNÍ PŘI SPUŠTĚNÍ

- Palivo v nádrži zlikvidujte.
- Zkontrolujte, zda je palivo čerstvé a čisté.
- Zkontrolujte palivový filtr, zda je čistý (v případě potřeby filtr vyměňte).
- Zkontrolujte, zda jsou prvky vzduchového filtru čisté.
- Nainstalujte novou zapalovací svíčku se správným závitem.
- Při vážných potížích s přístrojem se nepokoušejte o opravu sami, ale nechte ji provést distributora nebo prodejce.

PRŮVODCE ŘEŠENÍM PROBLÉMŮ

1. SELHÁNÍ PŘI SPUŠTĚNÍ

symptom		pravděpodobný důvod		náprava
tlak stlačení lahve normální	zapalovací svíčka jiskra normální	palivo vý systém abnormality	v nádrži není žádné palivo palivový filtr překáží	Doplňte palivo do nádrže Vyčistěte palivový filtr
		paliv ový systém normální	palivo	palivo je příliš znečištěné v palivu je příliš mnoho vody poměr směsi je nesprávný
	paliv ový systém normální	vysoko napěťo vý drát jiskra normální	zapal ovací svíčk a	zapalovací svíčka znečištěná mastnými usazeninami Poškození izolace zapalovací svíčky Příliš velká nebo malá mezera mezi jiskrami
		abnormalita vysokého napětí	porušení nebo přerušení vysokonapěťového vedení volnost cívky	vyměnit nebo dotáhnout zprůsnění
paliv ový systém normální	Systém zapalov ání normální	stlačování lisu je nedostatek	pístní kroužek attrite pístní kroužek je rozbítý pístní kroužek cementace zapalovací svíčka uvolnění spojovací povrch netěsnost válce a klikové skříně	nahradit nový nahradit odstranit odstranit odstranit
		Komprese normální	Vysokonapěťový drát a špatný kontakt zapalovací svíčky Porucha nebo zkrat stopspínače	utáhněte víčko zapalovací svíčky oprava nebo výměna

PRŮVODCE ŘEŠENÍM PROBLÉMŮ

2. NÍZKÝ VÝSTUP

symptom	pravděpodobný důvod	náprava
vzplanutí při zrychlení kouř je řídký, výtok karburátoru dozadu	ucpání palivového filtru, nedostatek paliva tlumič výfuku znečištěný s zaolejovaný vklady	vyčistit palivový filtr, vyčistit palivovou cestu, seřídít karburátor vyčistit mastné usazeniny
stlačení lisu je nedostatek	píst, pístní kroužek, atrit válce,	výměna pístu, pístní kroužek
netěsnost motoru	Spojovací plocha Netěsnost odlitku válce a kliky	oprava
konec dvou úniků z klikové hřídele	těsnění je špatné	výměna těsnění
	motor se přehřívá spalovna znečištěná mastnými usazeninami	vyhněte se dlouhodobému používání, vysoká rychlost a velká zátěž čistí mastné usazeniny

3. NESTABILNÍ CHOD MOTORU

symptom	pravděpodobný důvod	náprava
jsou slyšet kovové klepání	píst, pístní kroužek, atrit válce, . pístní čep, pístní atritet ložisko klikového hřídele attrite	výměna pístu, pístní kroužek výměna pístního čepu, píst vyměnit ložisko
jsou slyšet kovové klepání	motor se přehřívá spalovna znečištěná mastnými usazeninami značkový benzín je nevhodný	vyhnout se použití na dlouhou dobu, vysoká rychlost a vysoká zátěž čistí mastné usazeniny. nahradit vyžadují značkové oktany
přerušování zapalování motoru	v palivu je voda jiskřiště je špatně mezera mezi cívkami je špatně	místo paliva nastavte mezeru mezi jiskrami 0,6-0,7 mm nastavte mezeru mezi cívkami 0,3-0,4 mm

4. MOTOR SE NÁHLE ZASTAVIL

pravděpodobný důvod	náprava
spotřebovává se palivo zapalovací svíčka znečištěná mastnými usazeninami a krátká obvod odpadnutí vysokonapěťového drátu	přidat palivo vyčistit mastné usazeniny připojit

7. PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

HYUNDAI

POWER PRODUCTS

GB / PROHLÁŠENÍ O SHODĚ



BUILDER SAS

ZI, 32, rue Aristide Bergès - 31270 Cugnaux - Francie
Tel : +33 (0)5.34.502.502 Fax : +33 (0)5.34.502.503

Prohlašuje, že stroje:

**Benzínový křovinořez a vyžínač trávy Model:
HDBT42-1**

Sériové číslo: od **XXXXX XXXXX** do **XXXXX XXXXX**

Jméno osoby, která má v držení technický soubor : M. Olivier Patriarca

byly navrženy v souladu s následujícími normami: EN ISO

11806-1:2011

EN ISO 14982:2009

EN ISO 3744:1995 & ISO 10884:1995

A v souladu s následujícími směrnicemi: Směrnice

Stroj 2006/42/ES

Směrnice EMC 2014/30/EU

směrnice o hluku 2000/14/ES příloha V a směrnice 2005/88/ES

směrnice o emisích 2016/1628/EU a 2018/989/EU

Naměřená hladina akustického výkonu LwA dB(A) Křovinořez: 110 dB (A)

(podle normy ISO 22868)

Vyžínač trávy: 112 dB (A)

K=3 dB (A)

Zaručená hladina akustického výkonu

120 dB

(A) (podle ISO 2000/14/ES)

Philippe MARIE / PDG
Cugnaux, le **11/12/2020**

新的 3 页质保+限定：左上方-序号改为 8、9、10

HYUNDAI

POWER PRODUCTS

Pour toute demande, contactez-nous:

STAVEB SAS

32, Rue Aristide Bergès Z1 31270 Cugnaux, France

Tél.: Tél.: +33(0)5.34.502.502 Fax:

<http://www.hyundaipower-fr.com/>

Fabriqué en République Populaire de Chine(PRC)

Importée par BUILDER SAS,

Licencov Hyudai Corporation, Korea